



**ACADÉMIE
DE NORMANDIE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Unité facultative de mobilité

Erasmus+

Enrichit les vies, ouvre les esprits.

**PRO
TANDEM**

**OFAJ
DFJW**

Rectorat de l'académie de Normandie
Délégation de région académique
aux relations européennes et internationales
et à la coopération
drareic@ac-normandie.fr

Vocational education and training



ACADÉMIE DE NORMANDIE

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Délégation de région académique aux relations européennes et internationales et à la coopération

Affaire suivie par :
Jamila KHADDAM ELLAH
Didier HOCHET
Adèle PELFRENE
Mél. drareic@ac-normandie.fr

L'unité facultative de mobilité à l'examen

Vous bénéficiez en tant que lycéen professionnel ou apprenti d'une bourse de mobilité de l'académie de Normandie avec le consortium académique normand CANEFP. C'est pourquoi, à l'issue de votre mobilité à l'étranger, vous devez passer une épreuve de mobilité conformément aux conditions du contrat pédagogique que vous avez signé.

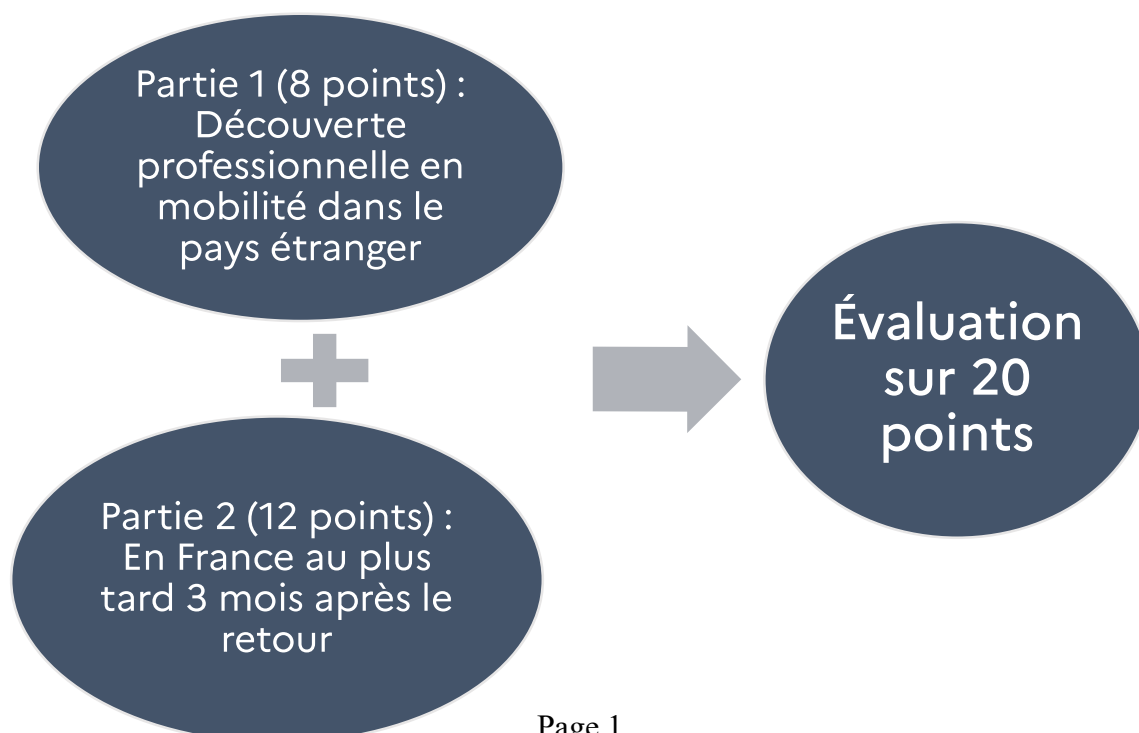
Une attestation dénommée « **MobilitéPro** », jointe au diplôme, vous sera délivrée si vous obtenez une note supérieure ou égale à 10 à l'évaluation de l'unité facultative de mobilité. **Une cérémonie de remise des attestations MobilitéPro sera organisée au rectorat.**

Si vous n'obtenez pas le diplôme (baccalauréat professionnel, CAP), vous pourrez conserver le bénéfice de votre évaluation pendant une durée de cinq ans.

Modalités de l'évaluation

L'épreuve comprend deux parties :

- La première partie se déroule dans le pays étranger, lors de la visite de votre professeur français sur votre lieu de stage
- La deuxième partie se déroule en France, au plus tard trois mois après votre retour



Les compétences évaluées dans la 1^{ère} partie de l'évaluation (8 points)



L'évaluation se déroule lors de la période de formation en entreprise à l'étranger et porte sur deux compétences professionnelles :

1- C1 - Comprendre et se faire comprendre dans un contexte professionnel étranger

Votre professeur va évaluer dans quelle mesure vous êtes capable de :

- S'informer, collecter et analyser des données et des informations ;
- Identifier les instructions et consignes, orales et écrites ;
- Utiliser un mode de communication diversifié et adapté (gestes, support écrit, numérique, graphique, etc.).

Cette compétence sera acquise si vous atteignez les résultats suivants :

- Transmettre des informations et communiquer en utilisant différents média/moyens
- Agir en conformité avec les consignes orales et écrites reçues

2- C3 – Réaliser partiellement une activité professionnelle, sous contrôle, dans un contexte professionnel étranger

Votre professeur va évaluer dans quelle mesure vous êtes capable de :

- Identifier et mettre en œuvre les opérations nécessaires pour la réalisation des tâches confiées ;
- Appliquer les consignes ;
- Repérer les risques professionnels liés aux tâches confiées
- Respecter les règles de sécurité

Cette compétence sera acquise si vous atteignez les résultats suivants :

- Assurer correctement la réalisation des tâches professionnelles confiées dans le respect des consignes et des règles de sécurité.

Vous pouvez vous auto-évaluer avec la grille suivante :

| Compétences | Capacités | -- | - | + | ++ |
|---|--|-----------|----------|----------|-----------|
| C1 Comprendre et se faire comprendre dans un contexte professionnel étranger | Comprend les consignes orales | | | | |
| | Comprend les consignes écrites | | | | |
| | Se fait comprendre à l'oral | | | | |
| | Se fait comprendre avec un support écrit, graphique, numérique, etc. | | | | |
| C3 Réaliser partiellement une activité professionnelle sous contrôle dans un contexte professionnel étranger | Adopte un comportement professionnel conforme | | | | |
| | Applique les consignes | | | | |
| | Tient compte des risques professionnels | | | | |
| | Réalise correctement les tâches confiées | | | | |

L'évaluateur sera un professeur qui est désigné dans votre contrat pédagogique.

Les compétences évaluées dans la 2ème partie de l'évaluation (12 points)



L'évaluation consiste en un **entretien de 20 minutes** avec au minimum deux enseignants (un professeur de langue + un professeur du domaine professionnel).

L'épreuve comprend une présentation en français de l'environnement professionnel rencontré et d'un élément d'ordre culturel vécu ou observé au cours de son séjour à l'étranger.

Cette présentation, d'une durée de **10 minutes**, prend appui sur un support de forme numérique (**diaporama de 10 diapositives environ**).

À l'issue de la présentation, les évaluateurs échangent avec vous pendant 10 minutes sur les **comparaisons** que vous êtes appelé à faire entre les pratiques présentées dans votre exposé et les pratiques françaises relevant des mêmes domaines.

L'interrogation peut être élargie aux autres activités, professionnelles et culturelles, que vous avez pu rencontrer lors de votre mobilité.

Les compétences professionnelles évaluées pendant la soutenance sont les suivantes :

3- C2 – Caractériser le contexte professionnel étranger

Les professeurs membres du jury vont évaluer dans quelle mesure vous êtes capable de :

- Décrire la structure d'accueil, en termes de situation géographique, statut, taille, organisation, objet et activités, principaux indicateurs de performance ;
- Décrire les règles de fonctionnement de la structure (horaires de travail, organisation hiérarchique, contraintes de confidentialité, etc.) ;
- Situer précisément le service accueillant dans l'organisation générale de la structure
- Identifier les partenaires internes et externes de la structure.

Cette compétence sera acquise si vous atteignez les résultats suivants :

- Présenter la structure et le cadre de travail, l'organigramme, le service
- Nommer et expliquer les règles de fonctionnement de la structure, les consignes orales et écrites
- Nommer et situer les partenaires internes et externes de la structure

4- C4 – Comparer des activités professionnelles similaires, réalisées ou observées à l'étranger ou en France

Les professeurs membres du jury vont évaluer dans quelle mesure vous êtes capable de :

Décrire une activité réalisée ou observée dans un contexte étranger : tâches, contexte et conditions d'exercice, méthodes, résultats attendus

Cette compétence sera acquise si vous atteignez les résultats suivants :

Identifier les similitudes et les différences entre des activités de même type réalisées ou observées à l'étranger et en France

| Compétences | Capacités | -- | - | + | ++ |
|---|---|-----------|----------|----------|-----------|
| C2 Caractériser le contexte professionnel étranger | Décrire la structure d'accueil | | | | |
| | Décrire les règles de fonctionnement de la structure | | | | |
| | Situer précisément le service dans lequel le candidat a été accueilli | | | | |
| | Identifier les partenaires internes et externes de la structure | | | | |
| C4 Comparer les activités professionnelles similaires, réalisées ou observées, à l'étranger et en France | Décrire une activité réalisée ou observée dans un contexte étranger (identifier les similitudes et différences entre l'étranger et la France) | | | | |

Les compétences culturelles évaluées pendant la soutenance sont les suivantes :

5- C5 – Se repérer dans un nouvel environnement

Les professeurs membres du jury vont évaluer dans quelle mesure vous êtes capable de :

- Situer spatialement la structure d'accueil par rapport à des repères ;
- Caractériser l'espace dans lequel s'inscrit la structure d'accueil : territoire urbain, périurbain, rural, degré d'accessibilité, modalités de transports, etc

Cette compétence sera acquise si vous atteignez les résultats suivants :

- Situer le lieu d'apprentissage étranger par rapport à des lieux publics
- Décrire l'espace dans lequel s'inscrit la structure d'accueil
- Citer quatre caractéristiques géographiques du pays d'accueil (population, climat, relief...)

6- C6 – Identifier des caractéristiques culturelles du contexte d'accueil

Les professeurs membres du jury vont évaluer dans quelle mesure vous êtes capable de :

- Identifier, dans le contexte étranger (familial ou scolaire ou professionnel) des caractéristiques d'ordre culturel : habitudes alimentaires, mode de vie, rythmes, horaires, etc.
- Présenter un élément/fait d'ordre culturel observé : monument, fête, manifestation culturelle, etc.
- Présenter un élément/fait d'actualité, local ou national, survenu pendant le séjour

Cette compétence sera acquise si vous atteignez les résultats suivants :

- Décrire des éléments culturels caractéristiques du contexte étranger (familial ou scolaire ou professionnel)
- Présenter des éléments de ressemblance et de différence entre les contextes culturels français et étrangers

| Compétences | Capacités | -- | - | + | ++ |
|---|--|----|---|---|----|
| C5 Se repérer dans un nouvel environnement | Situer spatialement la structure d'accueil par rapport à des repères | | | | |
| | Caractériser l'espace dans lequel s'inscrit la structure d'accueil | | | | |
| C6 Identifier les caractéristiques culturelles du contexte d'accueil | Identifie, dans le contexte étranger des caractéristiques d'ordre culturel | | | | |
| | Présenter un élément/ fait d'ordre culturel observé | | | | |
| | Présenter un élément/fait d'actualité local ou national, survenu pendant le séjour | | | | |